

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Textar Cera Tec

Datum revize: 27.01.2023

Strana 1 z 8

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1. Identifikátor výrobku

Textar Cera Tec

Kód produktu:

81000400, 81000500

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi

Emulze, vazelíny a olejové separátory

1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Firma: TMD Friction Services GmbH

Název ulice: Schlebuscher Str. 99

Místo: D-51381 Leverkusen

Telefon: +49 (2171)703-0

e-mail: serviceline@tmdfriction.com

Kontaktní osoba: Hr. Beier

Telefon: +49 (2171)9113-7373

e-mail: serviceline@tmdfriction.com

Internet: www.tmdfriction.com

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace: GIZ Bonn: +49 (0)228-19240 (24/7)

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1. Klasifikace látky nebo směsi

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Směs není klasifikována jako nebezpečná podle nařízení (ES) č. 1272/2008.

2.2. Prvky označení

Další pokyny

Označení podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]: žádná.

2.3. Další nebezpečnost

Látky ve směsi nesplňují kritéria PBT/vPvB podle REACH, Přílohy XIII.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2. Směsi

Chemická charakteristika

Nebezpečné složky: žádná podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH).

Nebezpečné složky

žádné/nikdo (podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH))

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1. Popis první pomoci

Všeobecné pokyny

Poskytovatel první pomoci: Dbát na vlastní bezpečnost! Osobě, která je v bezvědomí nebo u níž nastupují křeče, nikdy nic nepodávat ústy.

Při vdechnutí

Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání. Při výskytu příznaků nebo v případě pochybností vyhledat lékařskou pomoc.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

TEXTAR
BRAKE TECHNOLOGY

Textar Cera Tec

Datum revize: 27.01.2023

Strana 2 z 8

Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím voda a mýdlo. Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperte. Při výskytu příznaků nebo v případě pochybností vyhledat lékařskou pomoc.

Při zasažení očí

Ihned opatrně a důkladně vypláchněte oční sprchou nebo vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Při požití

NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Při zvracení dávat pozor, aby nedošlo ke vdechnutí. Bezpodmínečně přivolejte lékaře!

4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Bolest hlavy, Nevlnost, Závrať. Může způsobit ospalost nebo závratě. Způsobuje mírné dráždění pokožky.

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Léčba symptomů. Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO. Symptomy se mohou také projevit až několik hodin po expozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1. Hasiva

Vhodná hasiva

Vodní mlha, pěna odolná vůči alkoholu. Suché hasivo. Oxid uhličitý (CO₂).
Hasební zásah přizpůsobit prostředí.

Nevhodná hasiva

Silný vodní proud

5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nehořlavý.

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý, Oxid uhličitý (CO₂), Produkty pyrolýzy, toxický.

5.3. Pokyny pro hasiče

V případě požáru: Používejte autonomní dýchací přístroj. Ochranný oděv.

V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte dýmy.

Další pokyny

Nepoškozené nádoby odstraňte z ohroženého prostoru, pokud se to dá učinit bezpečně. Kontaminovanou vodu zachytávejte odděleně. Nevypouštět do kanalizace nebo vodních zdrojů.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Všeobecné informace

Odstranit veškeré zdroje vznícení. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Při expozici výparům, prachu a aerosolům se musí používat ochranný dýchací přístroj. Zajistěte dostatečné větrání. Použijte osobní ochrannou výstroj.

6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Zabránit plošnému šíření (např. ohrazením nebo pomocí norných stěn). Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků. Zajistit, aby veškeré odpadní vody byly zachyceny a odvedeny do čistícího zařízení.

6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Další informace

Zachytit pomocí materiálu pohlcujícím kapalinu (písek, křemelina, sorbent kyseliny, univerzální sorbent). Zachycený materiál zpracovat podle kapitoly Likvidace. Zašpiněné předměty a podlahu důkladně očištěte podle předpisů pro životní prostředí.

6.4. Odkaz na jiné oddíly

Bezpečná manipulace: viz oddíl 7

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

TEXTAR
BRAKE TECHNOLOGY

Textar Cera Tec

Datum revize: 27.01.2023

Strana 3 z 8

Osobní ochranné prostředky: viz oddíl 8

Likvidace: viz oddíl 13

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

Opatření pro bezpečné zacházení

Dodržovat návod k použití. Prach bezpečně odsávat přímo v místě vzniku. Výpary/aerosoly je třeba bezpečně odsávat přímo v místě vzniku. Jestliže není lokální odsávání možné nebo je nedostatečné, musí být učiněna technická opatření pro dostatečné větrání prostoru. Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat. Použijte osobní ochrannou výstroj.

Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

Pokyny týkající se obecné hygieny při práci

Zamezte expozici. Používejte vhodný ochranný oděv. Sestavit hygienické zásady péče o pokožku a řídit se jimi!

Další pokyny

Zabraňte kontaktu s kůží, očima a oděvem.

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Uchovávejte obal těsně uzavřený. Dodržovat: Informace o národních právních předpisech

Pokyny pro skladování s jinými produkty

Neskladujte společně s: Oxidační činidlo, Pyroforní nebo samozahřívající se nebezpečné látky. Potraviny a krmiva

Další informace o skladovacích podmínkách

Skladovat v chladu a suchu. Dodržovat: Informace o národních právních předpisech

7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití

Emulze, vazelíny a olejové separátory

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1. Kontrolní parametry

Jiné údaje o limitních hodnotách

Doposud nebyly stanoveny národní limitní hodnoty.

8.2. Omezování expozice



Vhodné technické kontroly

Při otevřené manipulaci používejte zařízení s lokálním odsáváním.

Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků

Ochrana očí a obličeje

Vhodná ochrana očí: Těsně přiléhavé ochranné brýle. (EN 166)

Ochrana rukou

Preventivní ochrana pokožky mastí na ochranu pokožky.

Používat vhodné rukavice testované podle EN374.

Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuk)

Hustota materiálu rukavic: 0,45 mm

doba průniku (maximální doba nošení): 480 min.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

TEXTAR
BRAKE TECHNOLOGY

Textar Cera Tec

Datum revize: 27.01.2023

Strana 4 z 8

Při manipulaci s chemickými materiály je povoleno používat jen chemicky odolné rukavice s označením CE včetně čtyřmístného kontrolního kódu. Ochranné rukavice proti chemikáliím vybírejte v závislosti na koncentraci a množství nebezpečných látek na pracovišti. Doporučuje se konzultovat s výrobcem chemickou stálost výše uvedených ochranných rukavic pro speciální použití.

Ochrana kůže

Používejte vhodný ochranný oděv. Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte a před opětovným použitím vyperte.

Ochrana dýchacích orgánů

Při expozici výparům, prachu a aerosolům se musí používat ochranný dýchací přístroj.

Ochrana dýchacích cest je nutná při: překročení limitní hodnoty.

Vhodný respirátor: Kombinovaný filtrační přístroj (DIN EN 141). Filtrační přístroj s filtrem, popř. filtrační přístroj s ventilátorem typu: A

Dodržovat omezenou dobu používání, jak stanoví výrobce.

Tepelné nebezpečí

Žádné informace nejsou k dispozici.

Omezování expozice životního prostředí

Dodržovat: Informace o národních právních předpisech

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství:	Kapalný (Pasta)
Barva:	hnědý
Zápach:	charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	nejsou stanoveny

	Metoda
Bod tání/bod tuhnutí:	nejsou stanoveny
Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	> 200 °C
Hořlavost:	nelze použít nelze použít
Meze výbušnosti - dolní:	nejsou stanoveny
Meze výbušnosti - horní:	nejsou stanoveny
Bod vzplanutí:	> 100 °C ISO 3679
Bod samozápalu:	nejsou stanoveny
Teplota rozkladu:	nejsou stanoveny
pH:	nejsou stanoveny
Kinematická viskozita:	nejsou stanoveny
Rozpustnost ve vodě:	Studii není nutné provést, protože tato látka je známá jako ve vodě nerozpustná.
Rozpustnost v jiných rozpouštědlech	
nejsou stanoveny	
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	nejsou stanoveny
Tlak par:	nejsou stanoveny
Hustota (při 20 °C):	0.9 g/cm ³ DIN 51757
Relativní hustota páry:	nejsou stanoveny
Charakteristiky částic:	nejsou stanoveny

9.2. Další informace

Další charakteristiky bezpečnosti

Obsah pevných látek: nejsou stanoveny

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006



Textar Cera Tec

Datum revize: 27.01.2023

Strana 5 z 8

Jiné údaje

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1. Reaktivita

Při řádné manipulaci a skladování nedochází k žádným nebezpečným reakcím.

10.2. Chemická stabilita

Produkt je při skladování za normálních teplot prostředí stálý.

10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Při řádné manipulaci a skladování nedochází k žádným nebezpečným reakcím.

10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny.

10.5. Neslučitelné materiály

Oxidační činidlo, Pyroforní nebo samozahřívající se nebezpečné látky.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý, Oxid uhličitý (CO₂), Produkty pyrolýzy, toxický.

Další údaje

Nesměšujte s jiným chemikáliím.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1. Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

Akutní toxicita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Žíravost a dráždivost

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Odmašťuje pokožku.

Při kontaktu s očima: erytém (zarudnutí)

Po nadýchání se: Dráždění dýchacích cest

Senzibilizační účinek

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukční

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Informace o pravděpodobných cestách expozice

Požítí, Kontakt s pokožkou, Zasažení očí, Vdechování.

11.2. Informace o další nebezpečnosti

Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Tento produkt neobsahuje látku, která je endokrinní disruptor s ohledem na člověka, protože žádné složky nesplňují tato kritéria.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1. Toxicita

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

TEXTAR
BRAKE TECHNOLOGY

Textar Cera Tec

Datum revize: 27.01.2023

Strana 6 z 8

Produkt není: Ekotoxický.

12.2. Perzistence a rozložitelnost

Produkt nebyl testován.
AOX (mg/l): 0

12.3. Bioakumulační potenciál

Produkt nebyl testován.

12.4. Mobilita v půdě

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

Látky ve směsi nesplňují kritéria PBT/vPvB podle REACH, Přílohy XIII.

12.6. Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Tento produkt neobsahuje látku, která je endokrinní disruptor s ohledem na necílové organismy, protože žádné složky nesplňují tato kritéria.

12.7. Jiné nepříznivé účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

Jiné údaje

Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1. Metody nakládání s odpady

Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků. Likvidace podle úředních předpisů.

Přidělování katalogových čísel odpadů/názevů odpadů se provádí v souladu s vyhláškou EAK a v závislosti na konkrétním oboru a na konkrétním procesu.

Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad

130205 ODPADY Z OLEJŮ A ODPADY Z KAPALNÝCH PALIV (KROMĚ POKRMOVÝCH OLEJŮ A POLOŽEK V KAPITOLÁCH 05, 12 A 19); Odpadní motorové, převodové a mazací oleje; Nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje; nebezpečný odpad

Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad/nepoužité výrobky

130205 ODPADY Z OLEJŮ A ODPADY Z KAPALNÝCH PALIV (KROMĚ POKRMOVÝCH OLEJŮ A POLOŽEK V KAPITOLÁCH 05, 12 A 19); Odpadní motorové, převodové a mazací oleje; Nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje; nebezpečný odpad

Způsob likvidace odpadů či znečištěných obalů

150110 ODPADNÍ OBALY, ODPADNÍ OBALY, ABSORPČNÍ ČINIDLA, ČISTICÍ TKANINY, FILTRAČNÍ MATERIÁLY A OCHRANNÉ ODĚVY JINAK NEURČENÉ; Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu); Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné; nebezpečný odpad

Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Voda (s čistícím prostředkem). Zcela vyprázdněné obaly mohou být předány k recyklaci.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Pozemní přeprava (ADR/RID)

14.1. UN číslo nebo ID číslo:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.2. Oficiální (OSN) pojmenování

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

pro přepravu:

14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

přepravu:

14.4. Obalová skupina:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

TEXTAR
BRAKE TECHNOLOGY

Textar Cera Tec

Datum revize: 27.01.2023

Strana 7 z 8

Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)

14.1. UN číslo nebo ID číslo:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.4. Obalová skupina:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

Přeprava po moři (IMDG)

14.1. UN číslo nebo ID číslo:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.4. Obalová skupina:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

Letecká přeprava (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN číslo nebo ID číslo:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.4. Obalová skupina:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí

NEBEZPEČNÉ PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: Ne

14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Žádné informace nejsou k dispozici.

14.7. Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO

nelze použít

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1. Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Informace o předpisech EU

Údaje ke směrnici 2012/18/EU (SEVESO III):

Nepodléhá 2012/18/EU (SEVESO III)

Informace o národních právních předpisech

Třída ohrožení vod (D):

1 - slabě ohrožující vodu

15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

Pro látky obsažené v této směsi nebylo provedeno posouzení bezpečnosti.

ODDÍL 16: Další informace

Změny

Tento bezpečnostní list obsahuje změny vůči předchozí verzi v oddílu(ech): 8,9,11,12,15,16.

Zkratky a akronymy

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

CAS: Chemical Abstracts Service

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006



Textar Cera Tec

Datum revize: 27.01.2023

Strana 8 z 8

DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
VOC: Volatile Organic Compounds
SVHC: Substance of Very High Concern
Zkratky a akronymy viz ECHA: Pokyny ohledně požadavků na informace a pro posouzení chemické bezpečnosti, Kapitola R.20 (Seznam pojmů a zkratk).

Jiné údaje

Údaje jsou založeny na dnešním stavu našich znalostí, nepředstavují však žádné zajištění vlastností výrobku a neprokazují žádný smluvní právní poměr. Příjemce našich výrobků musí na vlastní zodpovědnost dodržovat stávající zákony a ustanovení.

(Údaje o nebezpečných obsažených látkách byly převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)